



NAFARROAKO PARLAMENTUKO

ALDIZKARI OFIZIALA

VII. legegintzaldia

Iruña, 2008ko azaroaren 10a

100. ZK.

A U R K I B I D E A

A SAILA:

Foru lege proiektuak:

- Foru Legea, 2008-2011 eperako martxoaren 23ko 6/2007 Foru Legean aurreikusitako borondatezko erretiroaren sari osagarriaren zenbatekoa ezartzen duena. Foru Lege horren bidez unibertsitatetik kanpoko langile irakasleek borondatezko erretiroaren sari osagarria jasotzeko baldintzak ezarri eta borondatezko erretiroaren sari osagarri horren zenbatekoa finkatu ziren. Osoko Bilkurak onetsia (3. or.).
- Foru Legea, Nafarroako ekonomia suspertzeko 2009-2011 urteetarako neurriei buruzkoa. Osoko Bilkurak onetsia (9. or.).

B SAILA:

Foru lege proposamenak:

- Foru Lege proposamena, Euskarari buruzko abenduaren 15eko 18/1986 Foru Legearen 5.b) artikulua aldatzekoa. Osoko Bilkurak bazter utzia (14. or.).

E SAILA:

Jabeldurak, mozioak eta adierazpen politikoak:

- Erabakia. Horren bidez, Nafarroako Gobernua premiatzen da lehenbailehen egin ditzan Sarrigurenen aurreikusten diren osasun eta hezkuntza arloko zuzkidurak. Osoko Bilkurak onetsia (15. or.).
- Erabakia. Horren bidez, Nafarroako Parlamentuak adierazten du 48 orduko lan-astea aldatzearen aurka dagoela eta Europako Parlamentua premiatzen du aldaketa hori bazter utz dezan. Osoko Bilkurak onetsia (15. or.).
- Erabakia. Horren bidez, Nafarroako Gobernua premiatzen da malgutasun-irudiak ezar eta zabal ditzan Nafarroako Foru Komunitateko administrazioaren barruan. Osoko Bilkurak onetsia (16. or.).
- Mozioa. Horren bidez, Nafarroako Parlamentuak adierazten du Europako Parlamentuak onetsitako etorkinen itzulerari buruzko zuzentaraua arbuiatzen duela. Osoko Bilkurak bazter utzia (17. or.).
- Mozioa. Horren bidez, Espainiako Gobernua eta Nafarroako Gobernua premiatzen dira arbuia dezaten etorkinen itzulerari buruzko zuzentaraua eta atzerritarrentzako barnetegiak itxi ditzaten. Osoko Bilkurak bazter utzia (17. or.).

F SAILA:

Galderak:

- Galdera, Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak 2008ko maiatzaren 8an “Net 21 Radio” eta “Radio Universidad de Navarra” irratiez eginiko txostenaren gaineko iritzari buruzkoa. Galdera erretiratzea (18. or.).
- Galdera, jakiteko Nafarroako Gobernuak ba ote duen Castejónko Hidrocantábrico zentral termikoa lanean hasi izanaren berri. Foru Diputazioaren erantzuna (18. or.).
- Galdera, jakiteko zergatik ekoizleek berandu jaso dituzten NPBko 2007ko laguntzak. Foru Diputazioaren erantzuna (19. or.).

A saila:
FORU LEGE PROIEKTUAK

Foru Legea, 2008-2011 eperako martxoaren 23ko 6/2007 Foru Legean aurreikusitako borondatezko erretiroaren sari osagarriaren zenbatekoa ezartzen duena. Foru Lege horren bidez unibertsitatetik kanpoko langile irakasleek borondatezko erretiroaren sari osagarria jasotzeko baldintzak ezarri eta borondatezko erretiroaren sari osagarri horren zenbatekoa finkatu ziren.

OSOKO BILKURAK ONETSIA

Nafarroako Parlamentuak, 2008ko urriaren 30ean egindako Osoko Bilkuran, ondoko Foru Legea onetsi zuen: Foru Legea, 2008-2011 eperako martxoaren 23ko 6/2007 Foru Legean aurreikusitako borondatezko erretiroaren sari osagarriaren zenbatekoa ezartzen duena. Foru Lege horren bidez unibertsitatetik kanpoko langile irakasleek borondatezko erretiroaren sari osagarria jasotzeko baldintzak ezarri eta borondatezko erretiroaren sari osagarri horren zenbatekoa finkatu ziren.

Legebiltzarreko Erregelamenduko 145. artikuluan ezarritakoa betez, argitara dadin agindu da.

Iruñean, 2008ko azaroaren 5ean

Lehendakaria: Elena Torres Miranda

Foru Legea, 2008-2011 eperako martxoaren 23ko 6/2007 Foru Legean aurreikusitako borondatezko erretiroaren sari osagarriaren zenbatekoa ezartzen duena. Foru Lege horren bidez unibertsitatetik kanpoko langile irakasleek borondatezko erretiroaren sari osagarria jasotzeko baldintzak ezarri eta borondatezko erretiroaren sari osagarri horren zenbatekoa finkatu ziren

ZIOEN AZALPENEA

Hezkuntzari buruzko maiatzaren 3ko 2/2006 Lege Organikoaren bigarren xedapen iragankorrek alde aurreko borondatezko erretirorako araubidea

ezartzen du estatuko klase pasiboen araubidearen menpean dauden unibertsitatetik kanpoko irakaskuntzako langileentzat, eta bide ematen die Gizarte Segurantzako Araubide Orokorrean edo aurreikuspen sozialeko beste araubide batzuetan sartuta dauden irakasleen kidegokoetako langileei Estatuko klase pasiboen araubidean jasota dagoen alde aurreko borondatezko erretiroa hartzeko, betiere lege organiko horretan ezarritako baldintzak betetzen direla frogatuz gero.

Horrez gain, arau horretan borondatezko erretiroa hartzean hogeita zortzi urteko zerbitzu-aldia frogaturik duten funtzionario irakasleei ohiz kanpoko esker-sari bat ematea aurreikusi zen.

Martxoaren 23ko 6/2007 Foru Legeak Foru Komunitateko administratibotik borondatezko erretiro-sari bat jasotzeko eskubidea aitortzen die Hezkuntzari buruzko maiatzaren 3ko 2/2006 Lege Organikoaren bigarren xedapen iragankorren babesean funtzionario izaerari uko egin edo erretiroa borondatez hartzen duten irakasle funtzionarioei, 60 urtetik gora eta zerbitzuan 28 urte eginda badituzte, betiere legean adierazten diren baldintzak betez gero; sari hori xedapen iragankor hartan ezarritako ohiz kanpoko esker-sariaren osagarri izanen da.

Foru lege horretan aipatutako erretiro saria jasotzeko betebeharrak ezartzen dira, eta eskubidea aplikatzen zaie, halaber, funtzionario izaera ekainaren 27ko 5/1990 Foru Legearen lehenengo xedapen gehigarriaren babesean edo geroagoko arau baten babesean eskuratu zuten langileei, baita lan itunpeko irakasle finkoei ere. Foru lege horren bidez Nafarroako administrazio publikoen zerbitzuko langileen estatutua aldatu, eta Estatuko

administrazioak eskualdatu beharreko langileen Nafarroako Foru Komunitateko administrazioan sartzea arautu zen.

Hezkuntza Departamentuko eta AFAPNA, CCOO, CSI-CSIF, FETE-UGT eta STEE-EILAS sindikatueta ordezkariek Nafarroako irakaskuntza publikoaren kalitatea hobetzeko 2007ko martxoan (2007ko uztailaren 20ko Nafarroako Aldizkari Ofiziala) sinatu zuten itunaren jarraipenerako batzordean erabaki zen foru lege bat tramitatzea, jasoko duena, batetik, aldez aurreko borondatezko erretiroa dela-eta Nafarroako Gobernuak ematen duen kalte-ordaina kobratzeko eskubidea Hezkuntzari buruzko maiatzaren 3ko 2/2006 Lege Organikoaren bigarren xedapen iragankorrean xedatutakoaren babesean jarri gabe erretiroa hautatu duten irakasleentzat eta, bestetik, kalte-ordainak igotzea 2008-2011 eperako, 100eko 10 urtero. Era berean, erabaki zen 2008rako ezarritako sariak 2007ko irailaren 1etik aurrera aldez aurreko ohiko erretiroa hartu duten langile guztiei aplikatuko zaizkiela.

Aurreko guztia kontuan harturik, Nafarroako Foru Eraentza Berrezarri eta Hobetzeari buruzko abuztuaren 10eko 13/1982 Lege Organikoaren 49.1 b) artikuluan xedatutakoaren arabera, Nafarroako Foru Komunitateko funtzionarioen estatutu-araubidearen arloan Nafarroako Foru Komunitateak dituen eskumenak erabiliz, Nafarroako Parlamentuak foru lege hau onetsi du.

Artikulu bakarra. Martxoaren 23ko 6/2007 Foru Legean aurreikusitako borondatezko erretiroaren sariaren zenbatekoa 2008-2011 eperako, eta onuradunak.

1. Borondatezko erretiroaren sari osagarriak foru lege honetako I. eranskinak agintzen duen zenbatekoa izanen du 2008an, 2009an, 2010ean eta 2011n, kontuan harturik funtzionarioaren adina, zerbitzu urteak eta kidegoa.

2. Foru lege honetan aipatzen den borondatezko erretiroko sari osagarria aplikatzekoa izanen zaie, martxoaren 23ko 6/2007 Foru Legean aipatzen diren langileei ez ezik, aldez aurreko ohiko erretiroa hartzen duten unibertsitatetik kanpoko irakaskuntzako langileei ere, 60 urte beteak eta saria jasotzeko eskatzen diren baldintzak betetzen badituzte, martxoaren 23ko 6/2007 Foru Legearen artikulua bakarreko 2. idatz-zatiarekin bat.

Xedapen iragankor bakarra. Nola aplikatu foru lege hau 2007-2008 ikasturtean aldez aurreko borondatezko erretiroa hartu duten Nafarroako Foru Komunitateko administrazioaren zerbitzuko unibertsitatetik kanpoko irakaskuntzako langileei.

Nafarroako Foru Komunitateko administrazioaren zerbitzuko unibertsitatetik kanpoko irakaskuntzako langileek, 2007ko irailaren 1etik aurrera aldez aurreko ohiko erretiroa hartzea eskatu dutenek, eskubidea izanen dute borondatezko erretiroko sari osagarria, foru lege honetan 2008rako aurreikusten dena, baldin eta foru lege honetan eta martxoaren 23ko 6/2007 Foru Legean ezarritako baldintzak betetzen badituzte.

Xedapen indargabetzaile bakarra. Arauak indargabetzea.

Unibertsitatetik kanpoko irakaskuntzako langileek borondatezko erretiroko sari osagarria jasotzeko baldintzak ezarri eta sari horren zenbatekoa finkatzen duen martxoaren 23ko 6/2007 Foru Legearen artikulua bakarraren 4. idatz-zatia indarrrik gabe gelditu da, bai eta foru lege honen aurka dauden maila bereko edo baxuagoko xedapen guztiak ere.

Azken xedapen bakarra. Indarra hartzea.

Foru lege honek Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunean hartuko du indarra.

I. ERANSKINA – 2008. URTEA

2008.- Ondoko kidegoetako funtzionarioak: Bigarren Hezkuntzako katedradunen kidegokoak, Musikako eta Arte Eszenikoetakoak, Arte Plastikoetako eta Diseinukoak, Hizkuntza Eskola Ofizialetakoak eta Hezkuntzako ikuskatzaileen kidegokoak.

Zerbitzu urteak:	28	29	30	31	32	33	34	35 edo gehiago
Adina: 64 urte.	9.766,90	9.874,82	9.874,82	9.874,82	9.955,77	9.955,77	9.955,77	10.050,20
Adina: 63 urte.	10.063,69	10.063,69	10.063,69	10.158,10	10.158,10	10.158,10	10.252,54	10.602,67
Adina: 62 urte.	10.252,54	10.252,54	10.360,48	10.360,48	10.738,20	11.453,18	12.303,06	13.301,32
Adina: 61 urte.	10.454,90	10.535,84	11.007,99	11.776,93	12.680,78	13.746,52	14.974,10	16.323,13
Adina: 60 urte.	10.967,53	11.736,47	12.626,82	13.679,04	14.906,68	16.350,11	17.955,44	17.955,44

2008.- Ondoko kidegoetako funtzionarioak: Bigarren Hezkuntzako irakasleen kidegokoak, Musikako eta Arte Eszenikoetakoak, Arte Plastikoetako eta Diseinukoak eta Hizkuntza Eskola Ofizialetakoak.

Zerbitzu urteak:	28	29	30	31	32	33	34	35 edo gehiago
Adina: 64 urte.	9.846,30	9.955,10	9.955,10	9.955,10	10.036,70	10.036,70	10.036,70	10.131,91
Adina: 63 urte.	10.145,51	10.145,51	10.145,51	10.240,70	10.240,70	10.240,70	10.335,91	10.335,91
Adina: 62 urte.	10.335,91	10.335,91	10.444,70	10.444,70	10.444,70	10.553,49	10.947,89	11.709,49
Adina: 61 urte.	10.539,90	10.648,70	10.648,70	10.648,70	11.247,09	12.049,49	12.987,88	14.089,47
Adina: 60 urte.	10.648,70	10.648,70	11.206,30	11.995,09	12.933,47	14.021,47	15.299,85	16.809,44

2008.- Lanbide Heziketako irakasle teknikoen kidegoko edo Arte plastikoetako eta Diseinuko Tailerreko maisu-maistren kidegoko funtzionarioak.

Zerbitzu urteak:	28	29	30	31	32	33	34	35 edo gehiago
Adina: 64 urte.	8.188,99	8.260,69	8.260,69	8.260,69	8.320,48	8.320,48	8.320,48	8.392,20
Adina: 63 urte.	8.404,18	8.404,18	8.404,18	8.463,95	8.463,95	8.463,95	8.547,62	8.547,62
Adina: 62 urte.	8.547,62	8.547,62	8.619,35	8.619,35	8.619,35	9.073,64	9.623,55	10.293,00
Adina: 61 urte.	8.691,09	8.762,81	8.762,81	9.276,85	9.886,56	10.591,89	11.416,76	12.385,09
Adina: 60 urte.	8.762,81	9.252,96	9.850,70	10.544,06	11.368,93	12.325,31	13.449,08	14.776,03

2008.- Maisu-maistren kidegoko funtzionarioak.

Zerbitzu urteak:	28	29	30	31	32	33	34	35 edo gehiago
Adina: 64 urte.	8.160,47	8.223,52	8.223,52	8.223,52	8.299,22	8.299,22	8.299,22	8.374,87
Adina: 63 urte.	8.866,79	8.866,79	8.866,79	8.929,84	8.929,84	8.929,84	9.018,13	9.018,13
Adina: 62 urte.	9.018,13	9.018,13	9.093,82	9.093,82	9.093,82	9.182,11	9.522,64	10.102,83
Adina: 61 urte.	9.169,48	9.245,16	9.245,16	9.245,16	9.737,06	10.367,71	11.099,23	11.969,52
Adina: 60 urte.	9.245,16	9.245,16	9.711,84	10.342,47	11.061,40	11.919,07	12.915,48	14.088,48

I. ERANSKINA – 2009. URTEA

2009.- Ondoko kidegoetako funtzionarioak: Bigarren Hezkuntzako katedradunen kidegokoak, Musikako eta Arte Eszenikoetakoak, Arte Plastikoetako eta Diseinukoak, Hizkuntza Eskola Ofizialetakoak eta Hezkuntzako ikuskatzaileen kidegokoak.

Zerbitzu urteak:	28	29	30	31	32	33	34	35 edo gehiago
Adina: 64 urte.	10.743,59	10.862,30	10.862,30	10.862,30	10.951,35	10.951,35	10.951,35	11.055,22
Adina: 63 urte.	11.070,06	11.070,06	11.070,06	11.173,91	11.173,91	11.173,91	11.277,79	11.662,93
Adina: 62 urte.	11.277,79	11.277,79	11.396,53	11.396,53	11.812,02	12.598,50	13.533,36	14.631,46
Adina: 61 urte.	11.500,39	11.589,43	12.108,79	12.954,62	13.948,85	15.121,17	16.471,51	17.955,44
Adina: 60 urte.	12.064,29	12.910,11	13.889,50	15.046,95	16.397,34	17.985,12	19.750,98	19.750,98

2009.- Ondoko kidegoetako funtzionarioak: Bigarren Hezkuntzako irakasleen kidegokoak, Musikako eta Arte Eszenikoetakoak, Arte Plastikoetako eta Diseinukoak eta Hizkuntza Eskola Ofizialetakoak.

Zerbitzu urteak:	28	29	30	31	32	33	34	35 edo gehiago
Adina: 64 urte.	10.830,93	10.950,62	10.950,62	10.950,62	11.040,37	11.040,37	11.040,37	11.145,10
Adina: 63 urte.	11.160,06	11.160,06	11.160,06	11.264,77	11.264,77	11.264,77	11.369,50	11.369,50
Adina: 62 urte.	11.369,50	11.369,50	11.489,17	11.489,17	11.489,17	11.608,84	12.042,68	12.880,44
Adina: 61 urte.	11.593,89	11.713,57	11.713,57	11.713,57	12.371,80	13.254,43	14.286,67	15.498,42
Adina: 60 urte.	11.713,57	11.713,57	12.326,93	13.194,60	14.226,82	15.423,61	16.829,84	18.490,39

2009.- Lanbide Heziketako irakasle teknikoen kidegoko edo Arte plastikoetako eta Diseinuko Tailerreko maisu-maistren kidegoko funtzionarioak.

Zerbitzu urteak:	28	29	30	31	32	33	34	35 edo gehiago
Adina: 64 urte.	9.007,89	9.086,76	9.086,76	9.086,76	9.152,53	9.152,53	9.152,53	9.231,42
Adina: 63 urte.	9.244,59	9.244,59	9.244,59	9.310,34	9.310,34	9.310,34	9.402,38	9.402,38
Adina: 62 urte.	9.402,38	9.402,38	9.481,29	9.481,29	9.481,29	9.981,00	10.585,90	11.322,30
Adina: 61 urte.	9.560,19	9.639,09	9.639,09	10.204,54	10.875,22	11.651,08	12.558,43	13.623,60
Adina: 60 urte.	9.639,09	10.178,25	10.835,77	11.598,47	12.505,83	13.557,84	14.793,98	16.253,63

2009.- Maisu-maistren kidegoko funtzionarioak.

Zerbitzu urteak:	28	29	30	31	32	33	34	35 edo gehiago
Adina: 64 urte.	8.976,52	9.045,87	9.045,87	9.045,87	9.129,14	9.129,14	9.129,14	9.212,36
Adina: 63 urte.	9.753,47	9.753,47	9.753,47	9.822,82	9.822,82	9.822,82	9.919,94	9.919,94
Adina: 62 urte.	9.919,94	9.919,94	10.003,20	10.003,20	10.003,20	10.100,32	10.474,91	11.113,11
Adina: 61 urte.	10.086,43	10.169,68	10.169,68	10.169,68	10.710,77	11.404,48	12.209,16	13.166,47
Adina: 60 urte.	10.169,68	10.169,68	10.683,02	11.376,72	12.167,55	13.110,98	14.207,02	15.497,33

I. ERANSKINA – 2010. URTEA

2010.- Ondoko kidegoetako funtzionarioak: Bigarren Hezkuntzako katedradunen kidegokoak, Musikako eta Arte Eszenikoetakoak, Arte Plastikoetako eta Diseinukoak, Hizkuntza Eskola Ofizialetakoak eta Hezkuntzako ikuskatzaileen kidegokoak.

Zerbitzu urteak:	28	29	30	31	32	33	34	35 edo gehiago
Adina: 64 urte.	11.817,95	11.948,53	11.948,53	11.948,53	12.046,49	12.046,49	12.046,49	12.160,74
Adina: 63 urte.	12.177,06	12.177,06	12.177,06	12.291,30	12.291,30	12.291,30	12.405,57	12.829,23
Adina: 62 urte.	12.405,57	12.405,57	12.536,18	12.536,18	12.993,22	13.858,35	14.886,70	16.094,60
Adina: 61 urte.	12.650,43	12.748,37	13.319,66	14.250,09	15.343,74	16.633,29	18.118,66	19.750,98
Adina: 60 urte.	13.270,72	14.201,12	15.278,45	16.551,64	18.037,08	19.783,64	21.726,08	21.726,08

2010.- Ondoko kidegoetako funtzionarioak: Bigarren Hezkuntzako irakasleen kidegokoak, Musikako eta Arte Eszenikoetakoak, Arte Plastikoetako eta Diseinukoak eta Hizkuntza Eskola Ofizialetakoak.

Zerbitzu urteak:	28	29	30	31	32	33	34	35 edo gehiago
Adina: 64 urte.	11.914,02	12.045,68	12.045,68	12.045,68	12.144,41	12.144,41	12.144,41	12.259,61
Adina: 63 urte.	12.276,06	12.276,06	12.276,06	12.391,25	12.391,25	12.391,25	12.506,45	12.506,45
Adina: 62 urte.	12.506,45	12.506,45	12.638,09	12.638,09	12.638,09	12.769,73	13.246,95	14.168,49
Adina: 61 urte.	12.753,27	12.884,93	12.884,93	12.884,93	13.608,98	14.579,88	15.715,33	17.048,26
Adina: 60 urte.	12.884,93	12.884,93	13.559,62	14.514,06	15.649,50	16.965,98	18.512,82	20.339,43

2010.- Lanbide Heziketako irakasle teknikoen kidegoko edo Arte plastikoetako eta Diseinuko Tailerreko maisu-maistren kidegoko funtzionarioak.

Zerbitzu urteak:	28	29	30	31	32	33	34	35 edo gehiago
Adina: 64 urte.	9.908,67	9.995,44	9.995,44	9.995,44	10.067,78	10.067,78	10.067,78	10.154,56
Adina: 63 urte.	10.169,05	10.169,05	10.169,05	10.241,38	10.241,38	10.241,38	10.342,62	10.342,62
Adina: 62 urte.	10.342,62	10.342,62	10.429,42	10.429,42	10.429,42	10.979,11	11.644,49	12.454,53
Adina: 61 urte.	10.516,21	10.603,00	10.603,00	11.224,99	11.962,74	12.816,18	13.814,27	14.985,96
Adina: 60 urte.	10.603,00	11.196,08	11.919,35	12.758,32	13.756,41	14.913,62	16.273,38	17.879,00

2010.- Maisu-maistren kidegoko funtzionarioak.

Zerbitzu urteak:	28	29	30	31	32	33	34	35 edo gehiago
Adina: 64 urte.	9.874,17	9.950,46	9.950,46	9.950,46	10.042,05	10.042,05	10.042,05	10.133,60
Adina: 63 urte.	10.728,81	10.728,81	10.728,81	10.805,10	10.805,10	10.805,10	10.911,93	10.911,93
Adina: 62 urte.	10.911,93	10.911,93	11.003,52	11.003,52	11.003,52	11.110,35	11.522,40	12.224,42
Adina: 61 urte.	11.095,07	11.186,65	11.186,65	11.186,65	11.781,84	12.544,93	13.430,07	14.483,12
Adina: 60 urte.	11.186,65	11.186,65	11.751,32	12.514,39	13.384,30	14.422,08	15.627,73	17.047,06

I. ERANSKINA – 2011. URTEA

2011.- Ondoko kidegoetako funtzionarioak: Bigarren Hezkuntzako katedradunen kidegokoak, Musikako eta Arte Eszenikoetakoak, Arte Plastikoetako eta Diseinukoak, Hizkuntza Eskola Ofizialetakoak eta Hezkuntzako ikuskatzaileen kidegokoak.

Zerbitzu urteak	28	29	30	31	32	33	34	35 edo gehiago
Adina. 64 urte.	12.999,75	13.143,38	13.143,38	13.143,38	13.251,13	13.251,13	13.251,13	13.376,81
Adina. 63 urte.	13.394,77	13.394,77	13.394,77	13.520,43	13.520,43	13.520,43	13.646,13	14.112,15
Adina. 62 urte.	13.646,13	13.646,13	13.789,80	13.789,80	14.292,54	15.244,19	16.375,37	17.704,06
Adina. 61 urte.	13.915,47	14.023,21	14.651,63	15.675,09	16.878,11	18.296,62	19.930,53	21.726,08
Adina. 60 urte.	14.597,79	15.621,24	16.806,29	18.206,81	19.840,78	21.762,00	23.898,69	23.898,69

2011.- Ondoko kidegoetako funtzionarioak: Bigarren Hezkuntzako irakasleen kidegokoak, Musikako eta Arte Eszenikoetakoak, Arte Plastikoetako eta Diseinukoak eta Hizkuntza Eskola Ofizialetakoak.

Zerbitzu urteak	28	29	30	31	32	33	34	35 edo gehiago
Adina. 64 urte.	13.105,43	13.250,24	13.250,24	13.250,24	13.358,85	13.358,85	13.358,85	13.485,58
Adina. 63 urte.	13.503,67	13.503,67	13.503,67	13.630,38	13.630,38	13.630,38	13.757,10	13.757,10
Adina. 62 urte.	13.757,10	13.757,10	13.901,90	13.901,90	13.901,90	14.046,70	14.571,65	15.585,33
Adina. 61 urte.	14.028,60	14.173,42	14.173,42	14.173,42	14.969,87	16.037,87	17.286,87	18.753,09
Adina. 60 urte.	14.173,42	14.173,42	14.915,59	15.965,47	17.214,45	18.662,57	20.364,11	22.373,37

2011.- Lanbide Heziketako irakasle teknikoen kidegoko edo Arte plastikoetako eta Diseinuko Tailerreko maisu-maistren kidegoko funtzionarioak.

Zerbitzu urteak	28	29	30	31	32	33	34	35 edo gehiago
Adina. 64 urte.	10.899,54	10.994,98	10.994,98	10.994,98	11.074,56	11.074,56	11.074,56	11.170,02
Adina. 63 urte.	11.185,96	11.185,96	11.185,96	11.265,51	11.265,51	11.265,51	11.376,88	11.376,88
Adina. 62 urte.	11.376,88	11.376,88	11.472,36	11.472,36	11.472,36	12.077,02	12.808,94	13.699,99
Adina. 61 urte.	11.567,83	11.663,30	11.663,30	12.347,49	13.159,01	14.097,80	15.195,70	16.484,56
Adina. 60 urte.	11.663,30	12.315,68	13.111,28	14.034,15	15.132,05	16.404,99	17.900,72	19.666,90

2011.- Maisu-maistren kidegoko funtzionarioak.

Zerbitzu urteak	28	29	30	31	32	33	34	35 edo gehiago
Adina. 64 urte.	10.861,59	10.945,51	10.945,51	10.945,51	11.046,26	11.046,26	11.046,26	11.146,96
Adina. 63 urte.	11.801,69	11.801,69	11.801,69	11.885,61	11.885,61	11.885,61	12.003,13	12.003,13
Adina. 62 urte.	12.003,13	12.003,13	12.103,88	12.103,88	12.103,88	12.221,39	12.674,64	13.446,87
Adina. 61 urte.	12.204,58	12.305,31	12.305,31	12.305,31	12.960,03	13.799,42	14.773,08	15.931,43
Adina. 60 urte.	12.305,31	12.305,31	12.926,46	13.765,83	14.722,73	15.864,29	17.190,50	18.751,77

Foru Legea, Nafarroako ekonomia suspertzeko 2009-2011 urteetarako neurriei buruzkoa.

OSOKO BILKURAK ONETSIA

Nafarroako Parlamentuak, 2008ko urriaren 30ean egindako Osoko Bilkuran, Nafarroako ekonomia suspertzeko 2009-2011 urteetarako neurriei buruzko Foru Legea onetsi zuen.

Legebiltzarreko Erregelamenduko 145. artikuluan ezarritakoa betez, argitara dadin agindu da.

Iruñean, 2008ko azaroaren 5ean

Lehendakaria: Elena Torres Miranda

Foru Legea, Nafarroako ekonomia suspertzeko 2009-2011 urteetarako neurriei buruzkoa

ZIOEN AZALPENA

Egoera ekonomikoari dagokionez, jardueraren dezelerazio argia bizi dugu egun, bai nazioartean bai Espainian, eta horrek, dudarik gabe, eragina izanen du Nafarroako ekonomian. Egoera honen jatorrian nazioarteko finantza krisia, petrolioaren prezioen gorakada nabarmena eta lehengaien garestitze orokorra daude; Espainian, gainera, etxebizitzaren sektorea, duela gutxira arte ekonomia nazionalaren eragileetako bat izan dena, gelditu egin da bat-batean. Aurka ditugun fenomeno ekonomiko horiek eragin handikoak dira eta, epe laburrean nahiz ertainean, aurrean testuinguru ekonomiko zaila izanen dugula iradokitzen dute.

Nafarroako Gobernua, egoeraz jabeturik, egoera ekonomiko negatibo honi aurre egiten ahalegintzeko xedeari begira jarri eta ekintza politikoen zenbait ildo jorratzen aritu da azken hilabeteotan. Ekimenek printzipio hauek dituzte gidari:

- Jarduera ekonomikoa sortzea enpleguen desagerpenari mugak jarri ahal zaizkion sektoreetan, bereziki eraikuntzan, etxebizitzaren zaharberitzean eta azpiegitura publikoetan.

- Pertsonen eta familiei lagunduko dieten erforma fiskalak bultzatzea, PFEZaren bidez, bai eta enpresei ere, BEZaren eta Sozietateen gaineko Zergaren kudeaketaren bidez.

- Enpresa ekimenak arintzea, abalak lortzeko bideak erraztuz eta, horren ondorioz, ekimen pribatuko proiektuetarako finantzaketa.

- Gastu publikoa kontrolatzea, zergen bidezko diru-bilketa txikiagoak defizit fiskal handirik ekar ez dezan.

Ekimen publiko horietan guztietan, Nafarroako Gobernuak behar zen adostasuna bilatu du beste indar politikoen artean, batetik neurriak gauzatzeko sostengua lortu behar zelako eta, bestetik, beste alderdi politiko garrantzizko batzuek Nafarroako ekonomiaren egoera konplexu honi aurre egiteko ekintzak proposatzen parte-hartze aktiboa izateko asmoa adierazia zutelako.

Esparru zabaleko lehen neurria "NAFARROA 2012" PLANA izan da, Nafarroako Gobernuak 2008ko apirilaren 21ean onetsia, 2008ko apirilaren 14an Nafarroako Alderdi Sozialistarekin akordioa izenpetu ondoren. Plan horretan aurreikusirik dago 2008tik 2011ra bitarteko urteetan 4.508,9 milioi euroko inbertsioa egitea ekipamendu eta azpiegitura publikoetan. "Nafarroa 2012 Plana" 2008ko maiatzaren 23an onetsi zuen Nafarroako Parlamentuak.

Nolanahi ere, Nafarroako ekonomia suspertzeko neurri garrantzitsu hau finantza eta zerga arloetako neurriekin osatu behar da, eta horretarako prestatu da foru lege hau, bai eta aurrerago kasuan kasuko arau mailarekin ezarriko diren beste ekimen batzuk ere.

Neurri fiskalek pertsona fisikoaren errentaren gaineko zergaren eta sozietateen gaineko zergaren esparruei eragiten diete.

Lehenbizikoan neurri ugari hartu dira, gehien bat Nafarroan 2009tik 2011ra etxebizitzak zaharberitzea sustatzeko politika aktiboaren inguruan, eta halaber PFEZaren bidez zama fiskala nabarmen murrizteko xedearekin, zergak ordaintzen dituzten errenta baxuenen kasuan.

Hortaz, ohiko etxebizitza zaharberitzearen kontzeptua malgutu egin da, tratamendua balio erantsiaren gaineko zergak ematen dionaren antzekoa izan dadin; nabarmen handitu da orain arte indarra izan duten kenkarien zenbatekoa; eta pizgarri berezi bat ezarri da zaharberitzeko lanek energia eraginkortasuna hobetzeko neurriak ere hartzen dituzten kasurako.

Bestalde, laneko kenkaria aldatu da, helburu hauekin:

1. Lan etekinen zerga tratamendua hobetu, eta zergaren ekitatea eta zuzentasuna areagotzea.

2. Zergaren progresibitatea areagotzea, kenkaria handiagoa izatea onuragarria baita laneko errenta txikienentzat, eta onura hori zenbat eta eskalan altuago egon tartea orduan eta txikiagoa da. Horretarako, lau tarte ezarri dira kenkaria kalkulatzeko, orain dauden hiruen orde.

3. Familiek erabilgarri duten errenta handitzea. Kenkaria handitzeak baliabide erabilgarri gehiago emanen dizkie zergadunei, eta horrek lagunduko du barneko eskaera bultzatzen, bai kontsumoarena bai inbertsioarena, produkzioa sustatzen eta jarduera handiagoa sortzen.

Foru lege honek ezartzen duen lan kenkari berria handiagoa da zenbatekoari dagokionez eta, lehen esan bezala, lau tarte ezarri dira hura kalkulatzeko.

Lehendabiziko tartean 9.100 euroko lan etekin garbiak edo txikiagoak dituzten zergadunak daude; horien kasuan kenkaria egungo 850 euroko zenbatekoa izatetik 1.290 euro izatera pasatuko da, eta beraz 440 euro gehiagokoa izanen da.

Bigarren tartean 9.100,01 eurotik 10.600 eurora bitarteko lan etekin garbiak dituzten zergadunak daude. Subjektu pasibo hauen lan kenkaria 1.290 eurokoa izanen da gehienez, eta murrizten joanen da gutxienera (1.140 euro) iritsi arte, eragiketa hau eginez: 1.290 euroko zenbatekoa ken etekin garbi horien zenbatekoaren eta 9.100 euroren arteko kendura bider 0,1 eginik ateratzen den emaitza.

Hirugarren tartean 10.600,01 eurotik 45.800 eurora bitarteko lan etekin garbiak dituzten zergadunak daude. Subjektu pasibo hauen lan kenkaria 1.140 eurokoa izanen da gehienez eta murrizten joanen da gutxienera (700 euro) iritsi arte, eragiketa hau eginez: 1.140 euroko zenbatekoa ken etekin garbi horien zenbatekoaren eta 10.600 euroren arteko kendura bider 0,125 eginik ateratzen den emaitza.

Laugarren tartean 45.800 eurotik gorako lan etekin garbiak dituzten zergadunak daude; horiek 700 euroko kenkaria aplikatuko dute. Horrekin alderaturik, esan beharra dago egungo araudian 700 euroko kenkari finko hori 10.600 eurotik gorako lan etekinak dituzten zergadunek aplikatzen dutela.

Elbarritasuna duten jarduneko langileen kasuan, kenkaria 1.500 eurokoa izatetik 1.750 eurokoa izatera pasatuko da, elbarritasun maila % 33koa edo handiagoa eta % 65 baino txikiagoa dela frogatzen denean; % 65eko elbarritasuna edo handi-

agoa duten jarduneko langileek, berriz, 3.250 euroko kenkaria aplikatuko dute, egungoa, 3.000 eurokoa, baino hobea, beraz. Laburbilduz, langile horien kenkaria 250 euro handiagoa izanen da, kontuan harturik gaur egun kenkariaren zenbatekoa ere zenbateko finko bat dela.

Sozietateen gaineko zergaren esparruan, has-teko, libre amortizatu beharreko elementuen unitateko zenbatekoa hirukoiztu egin da, eta 600 eurokoa izatetik 1.800 eurokoa izatera pasatu da. Horrekin batera, amortizazio azkarraren koefizientea igo da enpresa txikientzat, eta amortizazio taulan aurreikusitako koefizienteak bider 2 egin ahal izanen dituzte, orain arte aurreikusitako 1,5aren orde.

Finantzen arloan, baimena ematen zaio Nafarroako Gobernuari, Nafarroako Ogasun Publikoari buruzko apirilaren 4ko 13/2007 Foru Legearen 75. artikuluan aurreikusitakoaren babesean, abalak emateko, gehienez ere 30.000.000 euro eginen dutenak, jarduera ekonomikoaren sektore zehatz batzuetara zuzendutako inbertsioen finantzaketan laguntzeko.

Foru lege honek hamabi artikulua, bi xedapen gehigarri eta indarra hartzeari buruzko azken xedapen bat dauzka; denborari dagozkion ondorioak zehatz-mehatz aurreikusirik daude kasu bakoitzean.

I. KAPITULUA Neurri fiskalak

1. artikulua. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Legearen testu bategina onetsi zuen ekainaren 2ko 4/2008 Legegintzako Foru Dekretuaren aldaketa.

Bat. 2009ko urtarrilaren 1etik aurrera, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Legearen testu bateginaren 62.1 artikulua a) letraren b') azpiletrak ondotik ematen den testua izanen du. Testu bategina ekainaren 2ko 4/2008 Legegintzako Foru Dekretuaren bidez onetsi zen.

“b’). Xede nagusia etxebizitzaren egitura, aurreko aldea, estaldura edo antzekoak sendotuz eta tratatuz berreraikitzea duen obra, baldin eta lanen kostu osoak % 25 gainditzen badu erosketaren prezioa, betiere erosketa hori lanak hasi aurreko bi urteetan egin bada, edo, bestela, lanen kostu osoak etxebizitzak lanak hastean zeukan merkatuko balioa gainditzen badu. Ondorio horietarako, etxebizitzaren erosketa prezioari edo merkatuko balioari lurzoruari dagokion kostu proportzionala kenduko zaio.”

Bi. 2009ko urtarrilaren 1etik aurrera, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Legearen testu bateginaren 62. artikulua 5. idatz-zatiak ondotik ematen den testua izanen du. Testu bategina ekainaren 2ko 4/2008 Legegintzako Foru Dekretuaren bidez onetsi zen.

“5. Laneko kenkaria.

1. Lan etekinak lortzen dituzten subjektu pasiboak diru-kopuru hauek kentzen ahalko dituzte:

a) 9.100 euroko edo hortik beherako lan etekin garbiak dituzten subjektu pasiboak: 1.290 euro.

b) 9.100,01 eurotik 10.600 eurora bitarteko lan etekin garbiak dituzten subjektu pasiboak: 1.290 euro ken etekin garbi horien eta 9.100en arteko kendura bider 0,1 eginik ateratzen den emaitza.

c) 10.600,01 eurotik 45.800 eurora bitarteko lan etekin garbiak dituzten subjektu pasiboak: 1.140 euro ken etekin garbi horien eta 10.600en arteko kendura bider 0,0125 eginik ateratzen den emaitza.

d) 45.800 eurotik gorako lan etekin garbiak dituzten subjektu pasiboak: 700 euro.

2. Elbarritasun maila % 33koa edo handiagoa eta % 65ekoa baino txikiagoa izanik, jarduneko langile gisa aritu eta lan etekinak lortzen dituzten subjektu pasiboen kasuan, aurreko idatz-zatian aipatzen den kenkaria 1.750 eurokoa izanen da. Elbarritasun maila % 65ekoa edo handiagoa dutentzat kenkaria 3.250 eurokoa izanen da.

3. Bosgarren idatz-zati honetan aurreikusitako kenkariaren zenbatekoak ezin izanen du gainditu foru lege honetako 59.1 artikuluko eskala lan etekin garbiei aplikatzetik heldu den emaitza.”

2. artikulua. Sozietateen Gaineko Zergari buruzko abenduaren 30eko 24/1996 Foru Legearen aldaketa.

2009ko urtarrilaren 1etik aurrerako zergaldietan, Sozietateen Gaineko Zergari buruzko abenduaren 30eko 24/1996 Foru Legearen 16.1 artikulua d) letrak testu hau izanen du:

“d) 1.800 eurotik beherako unitate balioa duten ibilgetu materialaren elementuak.”

3. artikulua. Ohiko Etxebizitza Zaharberitzeko eta Energia Eraginkortasunerako Laguntza Plan Berezia.

Ohiko etxebizitza zaharberitzeko lanak 2009tik 2011ra bitarte, bi urteak barne, hasten diren kasurako, hogeita zortzigarren xedapen gehigarria gehitu zaio ekainaren 2ko 4/2008 Legegintzako Foru Dekretuaren bidez onetsitako Pertsona Fisi-

koen Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Legearen testu bateginari:

“Hogeita zortzigarren xedapen gehigarria. Ohiko Etxebizitza Zaharberitzeko eta Energia Eraginkortasunerako Laguntza Plan Berezia.

Testu bategin honen 62. artikuluan ezarritakoari jarraikiz, zergaldian ohiko etxebizitza zaharberitzeko ordaindutako diru-kopuruak ondoko tratamendua izanen dute pertsona fisikoen errentaren gaineko zergan, ohiko etxebizitzako inbertsioagatik kuotan egin beharreko kenkariari dagokionez, baldin eta etxebizitza eta hiri ondarea zaharberitzeko babesari dagokionez lege eskatu daitezkeen baldintzak bete eta Lurraldearen Antolamendu eta Etxebizitza Departamentuak emandako egiaztagiriaren bidez frogatzen badira:

1. Oro har, testu bategin honen 62.1 artikulua a) eta g) letretan ezarritako kenkariaren portzentajeak hiru puntu handiagoak izanen dira, hurrenez hurren % 18koa, % 21ekoa eta % 33koa.

2. Zaharberitzeko lan horiek energia eraginkortasuna hobetzekoak ere barne hartzen badituzte, testu bategin honen 62.1 artikulua a) eta g) letretan ezarritako kenkariaren portzentajeak bost puntu handiagoak izanen dira, hurrenez hurren % 20koa, % 23koa eta % 35ekoa.

Lurraldearen Antolamendu eta Etxebizitza Departamentuak egiaztatuko du lan horiek 2009tik 2011ra bitarte -bi urteak barne- hasi direla eta energia eraginkortasuna hobetzekoak ere barne hartzen dituztela, hala bada, etxebizitzaren zaharberitze babesturako espedienteen kalifikazio zedulak luzatuz. Hasitako obratzat hartuko dira zaharberitze babestuaren behin-behineko kalifikazioa 2009-01-01etik 2011-12-31ra bitarte eskatu eta jasotzen dutenak. Sektoreko araudi berariazkoan erregelamenduz ezarri ahalko da zaharberitzeko lanek zein kasutan barne hartzen dituzten energia eraginkortasuna hobetzekoak.”

4. artikulua. Enpresa txikientzako ondare elementuen amortizazio azkarra.

2009tik 2011ra bitarte, biak barne, hasitako zergaldietarako, hamalagarren xedapen gehigarria gehitu zaio Sozietateen Gaineko Zergari buruzko abenduaren 30eko 24/1996 Foru Legeari:

“Hamalagarren xedapen gehigarria. Enpresa txikientzako ondare elementuen amortizazio azkarra.

Jardunean 2009. urtea baino lehenago hasi diren ondare elementuen gainean foru lege honen 14.7 artikuluan ezarritako amortizazio koefiziente gehitua erabiltzeko eskubidea duten subjektu pasi-

boek aplikatu ahal izanen dute, elementu horiei dagokienez, ofizialki onetsitako amortizazio tauletan aurreikusten den amortizazio koefiziente altuena bider 2 eginik lortutako emaitza.

Era berean, foru lege honen 14.7 artikuluan ezarritakoaren arabera, ibilgetu materialeko elementu berriak eta ondasun higiezinak inbertsio berriak, foru lege honen 50.1.b) artikuluan ezarritako baldintzak betetzen diren zergaldian enpresa txikien esku jarriak badira, eta jardunean 2009an, 2010ean edo 2011n hasi badira, ofizialki onartutako amortizazio tauletan ezarritako gehieneko amortizazio koefiziente bider 2 egitearen emaitzak adierazten duen koefizientearen arabera amortizatu ahal izanen dira.”

5. artikulua. Hipoteka-bermea duten maileguak berritzeko eskritura publikoek, maileguaren epea luzatzeari buruzkoak direnean, ez izatea Ondare eskualdaketen eta egintza juridiko dokumentatuen gaineko zergaren Testu Bategineko 22.1 artikuluan ezarritako kargarik.

Ondare eskualdaketen eta egintza juridiko dokumentatuen gaineko zergaren Testu Bategineko 22.1 artikuluan ezarritakoa gorabehera –testu bategina apirilaren 26ko 129/1999 Legegintzako Foru Dekretuaren bidez onetsi zen–, ez dute karga hori izanen eta paper arruntean emanen dira halako eskritura publikoak non ohiko etxebizitza eskuratzeko, eraikitze edo zaharberritzeko emaniko mailegu hipoteka-bermedunen epe-luzaketa jasotzen den; hain zuzen ere, 2008ko apirilaren 22tik zenbatzen hasi eta bi urteko epean emanikoak.

II. KAPITULUA

Inbertsioari laguntzeko finantza neurriak

6. artikulua. Abalak emateko baimena.

Baimena ematen zaio Nafarroako Gobernuari abalak emateko, gehienez ere 30.000.000 euro eginen dutenak, hurrengo artikuluetan ezartzen diren baldintzetan.

7. artikulua. Esparru objektiboa.

Ondoko inbertsioak finantzatzeko operazioetan eman ahal izanen dira abalak:

a) Industria eta Teknologia, Merkataritza eta Lan kontseilariak maiatzaren 17an emaniko 155/2007 Foru Aginduan industrian inbertitzeko aurreikusitako eskualdeko laguntzen araubidearen babesean egin daitezkeenak.

b) Industria eta Teknologia, Merkataritza eta Lan kontseilariak maiatzaren 17an emaniko 156/2007 Foru Aginduan enpresa txiki eta ertainek, eskualdeko laguntzen mapan sarturik ez

dagoen eremuan, industrian inbertitzeko aurreikusitako laguntzen araubidearen babesean egin daitezkeenak.

c) Eskualde-laguntzen 2007-2013 bitarteko mapan sarturik dauden Nafarroako eremuetan, nekazaritzako elikagaien sektoreko produktuak eraldatu eta merkaturatzeko Nafarroako Foru Komunitateko estatu-laguntzei buruzko araudiaren babesean egin daitezkeenak (Nekazaritza, Abeltzaintza eta Elikadura kontseilariak maiatzaren 14an emaniko 146/2007 Foru Aginduan aurreikusitakoak).

d) Salbuespen gisa, Nafarroako Gobernuak ezartzen dituenak, Nafarroako ekonomiarako duten interes berezia dela eta.

8. artikulua. Abalen onuradunak.

Abalak honako hauek jaso ahal izanen dituzte:

a) Aurreko artikuluko a), b) eta c) letretan deskribatutako laguntzetako bat lortu baina foru lege honek indarra hartzen duen egunerako inbertsioa amaiturik ez dutenak.

b) Eskaera foru lege honek indarra hartzen duenetik 2009ko abenduaren 31ra bitarte egiten dutenak.

9. artikulua. Abalen gehieneko indarraldia.

Abalen gehieneko indarraldia hamar urtekoa izanen da ematen den egunetik hasita.

10. artikulua. Emanen diren abalen zenbatekoa.

Abalen zenbatekoak 60.000 eurotik 600.000 eurora bitartekoak izanen dira, baina ez dira aurreikusitako inbertsioaren % 60etik gorakoak izanen.

Adierazitako muga horiek kalkulatzeko, kontuan hartu beharreko modulua inbertsio proiektu bakoitza izanen da.

11. artikulua. Azpiabalak.

Nafarroako Gobernuak erabaki ahal izanen du atal honetan aurreikusitako araubidearen menpeko abalak helbide fiskala Nafarroan duen elkarren bermerako sozietate batek ematea; horretarako, sozietate horrekin itunduko dira baldintzak, zeinetan Nafarroako Gobernuak abal-emaileordearen izaera izanen baitu.

III. kapitulua

Finantza eragiketak

12. artikulua. 2008ko ekitaldirako Nafarroako Aurrekontu Orokorrei buruzko urtarrilaren 24ko 1/2008 Foru Legearen 16. artikulua aldaketa.

Foru lege honek indarra hartzen duenetik, 2008ko ekitaldirako Nafarroako Aurrekontu Orokorrei buruzko urtarrilaren 24ko 1/2008 Foru Legearen 16. artikulua testu hau izanen du:

“16. artikulua. Zor publikoa jaulkitzeko edo maileguak nahiz kredituak ituntzeko baimena.

Nafarroako Gobernuari honetarako baimena ematen zaio:

a) Maileguak nahiz kredituak ituntzeko edo zor publikoa jaulkitzeko baimena, 2008ko aurrekontu-ekitaldian zehar mugaegunera iristen direnak berritzeko.

b) Zorpetze-eragiketak egiteko baimena, finantza-aktiboak eskuratzeko helburuz, 34.000.000 euroko mugarekin, eta, behar izanez gero, bestelako zorpetze-eragiketak egiteko baimena. Izan ere, 2008rako aurreikusten den aurrekontu-defizita arintze aldera, Nafarroako Gobernuak eta Ekonomia eta Ogasun Ministerioak bestelako zorpetze-eragiketa batzuk hitzar ditzakete, Politika Fiskal eta Finantzarioaren Kontseiluaren jarraibideak errespetatuz, Hitzarmen Ekonomikoak xedatutakoaren eremuan eta aurrekontu-egonkortasunaren arauak ezartzen dituzten mugen barruan.”

Lehen xedapen gehigarria. Abalak emateko prozedura.

1. Foru lege honen II. kapituluaren aurreikusitakoaren babesean emandako abalei ez zaizkie aplikatuko Nafarroako Foru Komunitatean abalak emateko prozedura arautzen duen otsailaren 16ko 49/1989 Foru Dekretuan jasotako xedapenak.

2. Ekonomia eta Ogasun kontseilariari baimena ematen zaio foru lege honetan abalak emateari buruz xedatutakoa aplikatzeko behar diren prozedura- eta kudeaketa-alderdiak onets ditzan.

Bigarren xedapen gehigarria.

Nafarroako Gobernuaren kargu uzten da, Nafarroaren eta Estatuaren arteko harremanetan aurreikusitako bideak baliatuta, azter dezan ea aukerarik dagoen planteatzeko Estatuko administrazioak hartzea bere gain foru lege honetako 1. artikuluko bigarren idatz-zatian ezarritako neurriaren kostua.

Azken xedapen bakarra. Indarra hartzea.

Foru lege honek Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunean hartuko du indarra eta ordutik aurrera izanen ditu ondorioak.

B saila:
FORU LEGE PROPOSAMENAK

**Foru Lege proposamena, Euskarari buruzko abenduaren 15eko 18/1986
Foru Legearen 5.b) artikulua aldatzekoa.**

OSOKO BILKURAK BAZTER UTZIA

Nafarroako Parlamentuak, 2008ko urriaren 30ean egindako Osoko Bilkuran, Euskarari buruzko abenduaren 15eko 18/1986 Foru Legearen 5.b) artikulua aldatzeko Foru Lege proposamena baztertzea erabaki zuen.

Biltzarreko Erregelamenduko 113.1 artikulua xedatutakoa betez, Erabaki hau argitara dadin agindu dut.

Iruñean, 2008ko azaroaren 5ean

Lehendakaria: Elena Torres Miranda

E saila:
JABELDURAK, MOZIOAK ETA ADIERAZPEN POLITIKOAK

Erabakia. Horren bidez, Nafarroako Gobernua premiatzen da lehenbailehen egin ditzan Sarrigurenen aurreikusten diren osasun eta hezkuntza arloko zuzkidurak.

OSOKO BILKURAK ONETSIA

Nafarroako Parlamentuko Osoko Bilkurak, 2008ko urriaren 30ean egindako bileran, ondoko erabakia onetsi zuen: "Erabakia. Horren bidez, Nafarroako Gobernua premiatzen da lehenbailehen egin ditzan Sarrigurenen aurreikusten diren osasun eta hezkuntza arloko zuzkidurak.

Legebiltzarreko Erregelamenduko 113. artikuluan ezarritakoa betez, aipatu erabakia Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin agindu dut.

Iruñean, 2008ko azaroaren 5ean

Lehendakaria: Elena Torres Miranda

Erabakia. Horren bidez, Nafarroako Gobernua premiatzen da lehenbailehen egin ditzan Sarrigurenen aurreikusten diren osasun eta hezkuntza arloko zuzkidurak

1. Nafarroako Parlamentuak Nafarroako Gobernuari eskatzen dio lehenbailehen eta lehentasun

osoz egin ditzan Sarrigurenen aurreikusten diren osasun eta hezkuntza arloko zuzkidurak.

2. Nafarroako Parlamentuak Nafarroako Gobernua premiatzen du hiru hilabeteko epean azterketa zehatz bat egin dezan, gaur egungo eta etorkizuneko eskaera asetzeko beharrezkoak diren ikaspostu publikoen kopurua finkatze aldera, kontuan hartuta Sarrigurenek izanzen duen garapena, eraikitzeko azken fasean baitago.

3. Nafarroako Parlamentuak Nafarroako Gobernuari eskatzen dio ikaspostuek euskarazko, gaztelaniazko nahiz ingeleseko ele bitako eskariari erantzun diezaioten, bai eta gerta litezkeen hezkuntza premia bereziei ere.

4. Nafarroako Parlamentuak Nafarroako Gobernua premiatzen du 2008tik 2012ra bitarteko inbertsioen eta obren plan zuzendarian lehentasuna eman diezaien Eguesko (Sarriguren) herriaren beharrezkoen, eta, halatan, 2011rako aurreikusi diren obrak 2008an has daitezen.

Erabakia. Horren bidez, Nafarroako Parlamentuak adierazten du 48 orduko lan-astea aldatzearen aurka dagoela eta Europako Parlamentua premiatzen du aldaketa hori bazter utz dezan.

OSOKO BILKURAK ONETSIA

Nafarroako Parlamentuko Osoko Bilkurak, 2008ko urriaren 30ean egindako bileran, ondoko erabakia onetsi zuen: "Erabakia. Horren bidez, Nafarroako Parlamentuak adierazten du 48 orduko lan-astea aldatzearen aurka dagoela eta Europako Parlamentua premiatzen du aldaketa hori bazter utz dezan".

Legebiltzarreko Erregelamenduko 113. artikuluan ezarritakoa betez, aipatu erabakia Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin agindu dut.

Iruñean, 2008ko azaroaren 5ean

Lehendakaria: Elena Torres Miranda

Erabakia. Horren bidez, Nafarroako Parlamentuak adierazten du 48 orduko lan-astea aldatzearen aurka dagoela eta Europako Parlamentua premiatzen du aldaketa hori bazter utz dezan

1. Nafarroako Parlamentuak adierazten du zeharo gaitzesten duela indarrean dagoen 48 orduko lan-astea 60 ordura igotzea, eta gizarte-lorpen historiko hori mantentzea eskatzen du.

2. Nafarroako Parlamentuak Europako Parlamentua premiatzen du arbuia dezan zuzentarau hori, zeinak bide ematen baitio estatu kide bakoitzari bere legedia aldatzeko, indarrean dagoen 48 orduko lan-astea handitze aldera.

3. Erabaki hau ondokoei igorriko zaie:

- a. Europako Batzordeari.
- b. Europar Batasuneko 27 estatu kideetako gobernuei.
- c. Europako Parlamentuari.

Erabakia. Horren bidez, Nafarroako Gobernua premiatzen da malgutasun-irudiak ezar eta zabal ditzan Nafarroako Foru Komunitateko administrazioaren barruan.

OSOKO BILKURAK ONETSIA

Nafarroako Parlamentuko Osoko Bilkurak, 2008ko urriaren 30ean egindako bileran, ondoko erabakia onetsi zuen: “Erabakia. Horren bidez, Nafarroako Gobernua premiatzen da malgutasun-irudiak ezar eta zabal ditzan Nafarroako Foru Komunitateko administrazioaren barruan”.

Legebiltzarreko Erregelamenduko 113. artikuluan ezarritakoa betez, aipatu erabakia Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin agindu dut.

Iruñean, 2008ko azaroaren 5ean

Lehendakaria: Elena Torres Miranda

Erabakia. Horren bidez, Nafarroako Gobernua premiatzen da malgutasun-irudiak ezar eta zabal ditzan Nafarroako Foru Komunitateko administrazioaren barruan

1. Nafarroako Parlamentuak Nafarroako Gobernua premiatzen du, Nafarroako Foru Komunitateko administrazioiko enplegatu publikoen erakunde sindikalekin ados jarrita, lan-malgutasuneko figurak ezar eta zabal ditzan, esaterako lanaldi partziala, lanaldi trabagabea, laneko denboraren kapitalizazioa, lanpostua partekatze aukera eta telelana, hau da, “geometria aldakorreko” lan-formula berriak.

2. Nafarroako Parlamentuak Nafarroako Gobernua premiatzen du “Bateratu foru plana” presta eta onetsi dezan Nafarroako Foru Komunitateko administrazioan eta gizarte-elkarrizketa hobetu dezan administrazio horren eremuan, administrazioak enpresa den aldetik erkidegoarentzat duen garrantzia kontuan harturik.

Mozioa. Horren bidez, Nafarroako Parlamentuak adierazten du Europako Parlamentuak onetsitako etorkinen itzulerari buruzko zuzentaraua arbuiazen duela.

OSOKO BILKURAK BAZTER UTZIA

Izquierda Unida de Navarra-Nafarroako Ezker Batua foru parlamentarien elkarteak ondoko mozioa aurkeztu zuen: "Mozioa. Horren bidez, Nafarroako Parlamentuak adierazten du Europako Parlamentuak onetsitako etorkinen itzulerari buruzko zuzentaraua arbuiazen duela."

Legebiltzarrak 2008ko urriaren 30ean eginda-

ko Osoko Bilkuran, erabaki zuen aurkeztutako mozioa baztertzea. Mozio hori 2008ko ekainaren 27ko 61. Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen.

Iruñean, 2008ko azaroaren 5ean

Lehendakaria: Elena Torres Miranda

Mozioa. Horren bidez, Espainiako Gobernu eta Nafarroako Gobernuak premiatzen dira arbuia dezaten etorkinen itzulerari buruzko zuzentaraua eta atzerritarrentzako barnetegiak itxi ditzaten.

OSOKO BILKURAK BAZTER UTZIA

Nafarroa Bai parlamentu taldeak ondoko mozioa aurkeztu zuen: "Mozioa. Horren bidez, Espainiako Gobernu eta Nafarroako Gobernuak premiatzen dira arbuia dezaten etorkinen itzulerari buruzko zuzentaraua eta atzerritarrentzako barnetegiak itxi ditzaten."

Legebiltzarrak 2008ko urriaren 30ean eginda-

ko Osoko Bilkuran, erabaki zuen aurkeztutako mozioa baztertzea. Mozio hori 2008ko ekainaren 27ko 61. Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen.

Iruñean, 2008ko azaroaren 5ean

Lehendakaria: Elena Torres Miranda

F saila:
GALDERAK

Galdera, Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak 2008ko maiatzaren 8an “Net 21 Radio” eta “Radio Universidad de Navarra” irratiez eginitako txostenaren gaineko iritziari buruzkoa.**GALDERA ERRETIRATZEA**

Legebiltzarreko Osoko Bilkurak, 2008ko urriaren 30ean egindako bileran, erabaki zuen Juan José Lizarbe Baztán jaunak aurkezturiko galdera, Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseiluak 2008ko maiatzaren 8an “Net 21 Radio” eta “Radio Universidad de Navarra” irratiez eginitako txostenaren gaineko iritziari buruzkoa, erretiratu izanaren berri izan zuela adieraztea.

Galdera hori 2008ko urriaren 10eko 87. Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen.

Iruñean, 2008ko azaroaren 5ean

Lehendakaria: Elena Torres Miranda

Galdera, jakiteko Nafarroako Gobernuak ba ote duen Castejóngo Hidrocantábrico zentral termikoa lanean hasi izanaren berri.**FORU DIPUTAZIOAREN ERANTZUNA**

Txentxo Jiménez Hervas jaunak galdera egin du jakiteko Nafarroako Gobernuak ba ote duen Castejóngo Hidrocantábrico zentral termikoa lanean hasi izanaren berri.

Legebiltzarreko Erregelamenduko 113.1 artikuluan ezarritakoa betez, galdera horren erantzuna, Foru Diputazioak emana, Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin agindu dut. Galdera argitaratu zen 2008ko ekainaren 6ko 53. Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean.

Iruñean, 2008ko ekainaren 25ean

Lehendakaria: Elena Torres Miranda

ERANTZUNA

Nafarroa Bai parlamentu-taldeari atxikitako foru parlamentari Txentxo Jimenez Hervas jaunak galdera egin du Castejóngo Hidrocantábrico zentral termikoari buruz. Hona Berrikuntza, Enpresa eta Enplegu kontseilariaren erantzuna:

Elerebro sozietateak Castejónen duen ziklo konbinatuko zentralak bi talde operatibo ditu:

Lehen taldearen merkataritzako eragiketak 2002ko irailan hasi ziren. 392,6 MWko potentzia-ko unitatea dauka; urtean 8.000 orduz jarduten du, eta 2.900 GW ekoizten ditu urtean batez beste.

Bigarren taldearen merkataritzako eragiketak 2008an hasi ziren, eta 418 MWko potentzia dauka instalatua.

Sektore elektrikoari buruzko azaroaren 27ko 54/1997 Legeari jarraikiz, aipaturiko instalazio elektrikoetarako baimena ematea Estatuko administrazioari dagokio, 3. artikuluko 2. a) idatz-zatiak jasotzen duenez. Hortaz, Berrikuntza, Enpresa eta Enplegu Departamentuak ez du inolako eskumenik izapideei eta abian jartzeari dagokionez.

Iruñean, 2008ko ekainaren 24an

Berrikuntza, Enpresa eta Enplegu kontseilaria:
José María Roig Aldasoro

Galdera, jakiteko zergatik ekoizleek berandu jaso dituzten NPBko 2007ko laguntzak.

FORU DIPUTAZIOAREN ERANTZUNA

Aitor Etxarri Pellejero jaunak galdera egin du jakiteko zergatik ekoizleek berandu jaso dituzten NPBko 2007ko laguntzak.

Legebiltzarreko Erregelamenduko 113.1 artikuluan ezarritakoa betez, galdera horren erantzuna, Foru Diputazioak emana, Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin agindu dut. Galdera argitaratu zen 2008ko ekainaren 6ko 53. Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean.

Iruñean, 2008ko ekainaren 30ean

Lehendakaria: Elena Torres Miranda

ERANTZUNA

Nafarroa Bai parlamentu-taldeari atxikitako Aitor Etxarri Pellejero jaunak galdera aurkeztu zuen 2008ko maiatzaren 29an Parlamentuan, PAC 2007 laguntzen ordainketei buruz (PES 175/08). Hona Nekazaritza eta Abeltzaintza zuzendari nagusiaren erantzuna:

Etxarri jaunak adierazten du 2007ko kanpainari zegozkion ordainketa bakarreko laguntzak eta azaleragatiko laguntzak 2007ko irailaren 27an, azaroaren 28an eta abenduaren 19an eta 28an ordaindu zirela, eta galdera egin du jakiteko, lehenik eta behin, zergatik egin diren ordainketa horiek hain berandu, eta bigarrenik, jakiteko zein izanen diren Nafarroako Gobernuak hartuko dituen neurriak laguntzen ordainketa aurrera dadin.

Lehenengo galderari erantzuteko, jakinarazten dizut Kontseiluaren 2003ko irailaren 29ko 1782/2003 (EE) Erregelamenduaren 28. artikuluari jarraikiz –erregelamendu horren bidez, Europako nekazaritza politika komunaren barnean zuzeneko laguntzen araubideetan aplikatu beharreko xedapenak ezarri ziren–, laguntzak ordaintzeko ezarritako epea laguntza horiek jasotzeko eskaera aurkeztu den urteko abenduaren 1etik hurrengo urteko ekainaren 30era bitartera doala.

Zehazki, 2007ko kanpainaren ordainketa bakarreko laguntzei eta azaleragatiko laguntzei dagokionez –horiek dira Etxarri jaunak bere galderan aipaturikoak–, ordainketak egiteko epea 2007ko abenduaren 1etik 2008ko ekainaren 30era luzatzen da. Landa Garapeneko eta Ingurumeneko Departamentuak laguntzen %94 ordaindu du, xede horretarako zabalduko 7 hilabeteko epearen lehen hilabetean. Nire ustez ez da inolako berandutzerik izan, guztiz kontrakoa baizik: lagun-

tzen ordainketaren kudeaketa eraginkortasun eta arreta handienarekin egin da. Hain zuzen ere, Kudeaketarako Erakunde Nazionalak (Nekazaritza Bermatzeko Espainiako Funtsa) nabarmentzen du Nafarroa abenduaren 31 baino lehen burutu diren ordainketa gehienak jaso dituzten erkidegoen artean dagoela.

Ez dakit zer informaziotan oinarritu den Etxarri jauna ordainketak berandu egin direla adierazteko. Ziurrenik, EHNE nekazaritza arloko sindikatuak 2007ko azaroaren 19an Diario de Noticias-en argitaraturiko prentsa oharretik eskuratutako informazio okerra da; prentsa ohar horretan, sindikatuak Nafarroako Gobernua ere salatzen zuen PAC 2007 laguntzen ordainketa arrazoirik gabe atzeratzeagatik, eta adierazten zuen Europar Batasunak baimena ematen duela ordainketa urriaren 16an hasteko.

Prentsa oharrean ordainketa egiteko jasotzen den egun balioduna okerra da, eta hala jakinarazi zitaion bere egunean aipaturiko nekazaritza-sindikatuari, bai eta departamentuaren kezka ere, horrelako salaketa funsgabeek nekazari eta abeltzainen artean pizten duten urduritasuna eta alarma direla-eta. EHNEk ordea, ez zuen beharrezkoztat jo prentsa oharra zuzentzea.

Azkenik, Etxarri jaunak ordainketaren datari buruz adierazitakoari dagokionez, beharrezkoa da zehaztea 2007ko irailean ez zela inolako ordainketarik egin, ez azaleragatik, ez abeltzaintzako primengatik ez eta ordainketa bakarragatik, eta urriaren eginiko ordainketak direla ardiendi egokitutako ordainketen %50eko aurrerapena; hori Europako Batzordeak onetsi zuen, mihi urdinaren gaitzak ukitutako eskualdeetan.

Bere bigarren galderan, Etxarri jaunak jakin nahi du zer neurri hartuko dituen Nafarroako Gobernuak laguntza horiek aurrera daitezen. Uste dut auzi horri buruzko informazio nahikoa eman dela aurreko paragrafoetan. Landa Garapeneko eta Ingurumeneko Departamentuak aurrerapenak ordaindu ditu baimena izan duen guztietan, eta erregimen arruntean, non zazpi hilabeteko epea izan ohi den ordainketak egiteko, horietariko gehienak lehen hilabetean egin ditu. Lan ildo gisa printzipio horiek eta aurreko kanpainetako diligenzia maila bera mantenduko dira.

Iruñean, 2008ko ekainaren 24an

Zuzendari nagusia: Ignacio Guembe Cervera

HARPIDETZAREN PREZIOA ALDIZKARI OFIZIALA ETA BILKURA EGUNKARIA	IDAZKARITZA ETA ADMINISTRAZIOA NAFARROAKO PARLAMENTUA «Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofiziala» Navas de Tolosa, 1 31002 IRUÑA
Urtebete 47,00 euro	
Aldizkari Ofizialaren prezioa, aleko 1,25 »	
Bilkura Egunkariaren prezioa, aleko 1,40 »	